

AFTER SEPTEMBER EARTHQUAKE - SAPPORO TO FOCUS ON CANDIDATURE FOR OLYMPIC WINTER GAMES 2030

The IOC once again expressed its sympathy for the victims and families of all those affected by the recent earthquake in Hokkaido, Japan, which has left 41 dead and caused considerable damage, with many still in temporary shelters. For this reason, the City of Sapporo, the Japanese National Olympic Committee and the IOC agreed today that the IOC would not put Sapporo on the list of candidates for the Olympic winter Games 2026, but to continue with the close dialogue already underway for the Olympic Winter Games 2030. The IOC expressed its understanding that recovery from the earthquake in the region should be the immediate principle focus but greatly appreciated the continued strong commitment as a future host for the Olympic Winter Games

The announcement came today following a meeting in Lausanne, Switzerland between representatives of the Japanese Olympic Committee (JOC), the City of Sapporo, and the International Olympic Committee. It follows months of close collaboration during the Dialogue Stage of the Olympic Winter Games 2026 Candidature Process.

As part of the new Candidature Process, a one-year non-committal Dialogue Stage was introduced to provide Interested Cities and National Olympic Committees with an opportunity to interact with the IOC and discuss how hosting the Games can serve their long-term goals and leave lasting legacies. The City of Sapporo and the Japanese NOC made it clear that they remain strongly interested in a candidature for the Olympic Winter Games 2030.

IOC 声明文（9月17日 公表）【仮訳】

9月の震災後、札幌は2030年冬季オリンピックへの招致に注力します。

国際オリンピック委員会（IOC）は、日本の北海道において、41人の死者を出し、未だ多くの方々が避難所に残られているという、甚大な被害をもたらした今回の地震による犠牲者の方々及び家族の方々に対し、深い悲しみを表します。このため、札幌市、日本オリンピック委員会（JOC）及びIOCは、本日、IOCが札幌を2026年冬季オリンピックの候補都市リストに入れなかったことに合意し、2030年冬季オリンピックに向けた緊密な対話を継続することを確認しました。IOCは、この地域での震災からの復興に直ちに注力すべきであることへの理解を表明した上で、冬季オリンピックの将来の開催への継続した強い決意に対し、深く感謝の意を表しました。

本日、スイスのローザンヌで開催されたJOC、札幌市及びIOCの各代表者による会談に引き続き、この声明が発表されました。今回の声明は、2026年冬季オリンピック招致プロセスにおける対話ステージでの数ヶ月にわたる緊密な協働に引続いて、行われたものです。

新しい2026年冬季オリンピック立候補プロセスの一環として、1年間の対話ステージが導入され、関心のある都市や各国オリンピック委員会に、オリンピックの開催が、長期的な開発目標にいかに関与するか、また、永続するレガシーをいかに残すことができるかについて、IOCと相互に協議する機会を提供しました。また、札幌市とJOCは、2030年冬季オリンピックへの立候補に強く関心を有していることを明らかにしました。